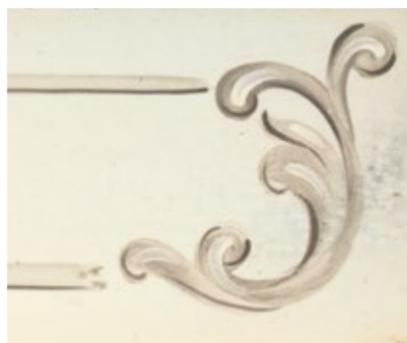




DC Classic



DW Scritta



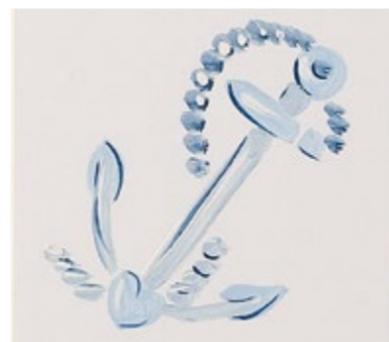
DS Fiore



DR Nastro



DP Pirata



DF Ornato



DB Ballerina



Geniale Cliente, il prodotto da Lei acquistato vanta il prestigio della lavorazione artigianale, per cui, come qualsiasi manufatto, esula dal prodotto industriale, sempre uguale a se stesso. Gran parte delle nostre lavorazioni, soprattutto le finiture, sono rigorosamente eseguite a mano da artigiani specializzati. Ne consegue che ogni singolo pezzo è unico e irripetibile.

Le differenze cromatiche che di poco si allontanano dalla tavolozza dei colori del campionario, sono da attribuirsi appunto alla fase prettamente manuale. Per esempio la carteggiatura, che serve a creare il piacevole effetto "vissuto" riportando in superficie l'essenza di base, mette in luce spigoli e profili diversi, a seconda di dove e con quale pressione operi la mano dell'artigiano. La patinatura eseguita con pistola a spruzzo, viene ripassata a mano con una paglietta, che toglie più o meno colore, in base alla manualità di chi opera sull'elemento d'arredo. La patina liquida che viene distribuita sulle laccature, tolta manualmente con il panno, crea ombreggiature più o meno evidenti, ancora una volta a seconda della mano che opera sul prodotto. La stessa variabile meteorologica, che cambia la percentuale di umidità nell'aria, fa sì che i colori possano risultare più o meno intensi. Come ripetiamo, tutti questi dettagli caratterizzano il prestigio della lavorazione artigianale e, anziché rappresentare un difetto qualitativo, costituiscono la peculiarità che rende unico ogni manufatto dell'Azienda Volpi.

DECORI

I decori sono disponibili su tutti i colori del campionario. - Il campione fa riferimento solo per il tipo di disegno. In assenza di indicazioni da parte del cliente, il colore del decoro e il suo posizionamento, viene stabilito dall'architetto dell'azienda Volpi.

BICOLORI

La realizzazione delle finiture bicolore e quelle che prevedono particolari in foglia, salvo indicazioni da parte del cliente, vengono stabilite dall'architetto dell'azienda Volpi.

Dear Customer,

the product you have purchased was produced using traditional methods, and therefore - as with any hand-made product - it cannot be compared with industrial products that are always identical to the next. Most of our processing, especially the finishes, are performed only by hand by specialist craftsmen. It follows that each individual piece is unique and unrepeatable. The slight differences in colour from the colour samples can be attributed to this stage performed strictly by hand. The sanding, for example, which gives the special "lived in" effect and brings the base wood to the surface, highlights different edges and profiles depending where and with how much pressure the craftsman's hand passed. The glazing, applied using a spray gun, is retouched by hand with steel wool which removes different degrees of colour according to the pressure applied by the person working on that element. The liquid glaze passed over the lacquering, removed by hand with a cloth, creates shadows that are more or less evident, again according to the hand pressure of the person working on the product. Weather conditions, which change the percentage of humidity in the air, have the effect of colours seeming more or less intense. We repeat, all these details characterise the prestige of the traditional workmanship and, rather than representing a quality defect, are the feature that makes each Volpi product unique.

DECORATIVE ACCENTS

Our decorative accent elements are available in all the colors offered in our collection. - Please consider samples indicative solely of design type. If the client does not provide specific indications to the contrary, color and positioning of accents will be conceived and executed at the discretion of Volpi's designer.

TWO-COLOR PIECES

Unless the client has provided specific indications to the contrary, our two-color finishes, as well as those in gold or other metal leaf, will be conceived and executed at the discretion of Volpi's designer.